

# 8352 "Multina Comfort"

BABYWAAGE | BABYSCALE |  
PÈSE-BÉBÉ | BÁSCULA PARA BEBÉS |  
BILANCIA PER BÈBE



DE	Gebrauchsanweisung	03
GB	User Manual	11
FR	Mode d'emploi	19
ES	Instrucciones de uso	27
IT	Norme per l'uso	35

# 8352 BÁSCULA PARA BEBÉS

Gracias por decidirse por este producto de Soehnle Professional. Este producto está equipado con las características técnicas más avanzadas y ha sido optimizado para un uso sencillo. Si tiene alguna pregunta o su aparato presenta algún problema que no ha sido mencionado en las instrucciones de uso, póngase en contacto con el servicio técnico de Soehnle Professional o visítenos en [www.soehnle-professional.com](http://www.soehnle-professional.com).

No deje nunca al bebé o al niño sin vigilancia sobre la báscula.

## 1. VOLUMEN DE SUMINISTRO

<b>S</b> 8352.01.001	Báscula para bebés "Multina Comfort"
<b>S</b> 5020.01.001	Bandeja de bebé
<b>S</b> 5910.37.001	Pila de 9V
<b>S</b> 470.065.308	Instrucciones de uso

Opcional:

<b>S</b> 5005.11.001	Medidor de altura de bebé (accesorio)
----------------------	---------------------------------------

## 2. FUNCIONES

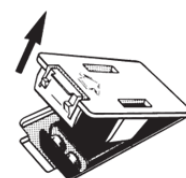
### 2.1 Colocación de la báscula y puesta en funcionamiento

---

Colocar la báscula en un lugar seguro, en posición horizontal, sobre una base plana y firme.

**Puesta en funcionamiento:**

Colocar la pila de 9V en el compartimento correspondiente en la parte inferior.



**Atención:**

Una característica importante de esta báscula es la denominada función «hold», que está activa a partir de un valor de peso de 2 kg. Una vez que la indicación se estabiliza tras una carga, el valor queda fijo para facilitar su lectura. Este valor se actualiza cada 10 segundos.

Esta báscula se puede utilizar como báscula para niños hasta un peso de 20 kg. Para ello, retire la bandeja de bebé tal como se describe en el punto 2.8. Entonces el niño podrá subir a la báscula. Determine el peso tal como se describe a partir del punto 2.2 y siguientes.

## 2.2 Encendido

---

Presionar el botón ON / OFF / TARA 1 vez: Aparece una indicación de comprobación «88.8.8.8» y luego «0.00».



La báscula está lista para el pesaje.

## 2.3 Pesaje

---

Coloque al niño cuidadosamente sobre la bandeja de bebé. El peso aparece automáticamente tras cargar la báscula.

## 2.4 Tara

---

Con el botón ON / OFF / TARA se puede tarar la báscula en cualquier momento.

Colocar el protector sobre la báscula y presionar el botón ON / OFF / TARA. La indicación pasa a cero.

Es posible tarar la báscula en todo el rango de pesaje.

## 2.5 Peso total de la pantalla

---

Tarar la báscula. Retirar el bebé de la báscula. La indicación del peso total aparecerá con signo negativo (-).

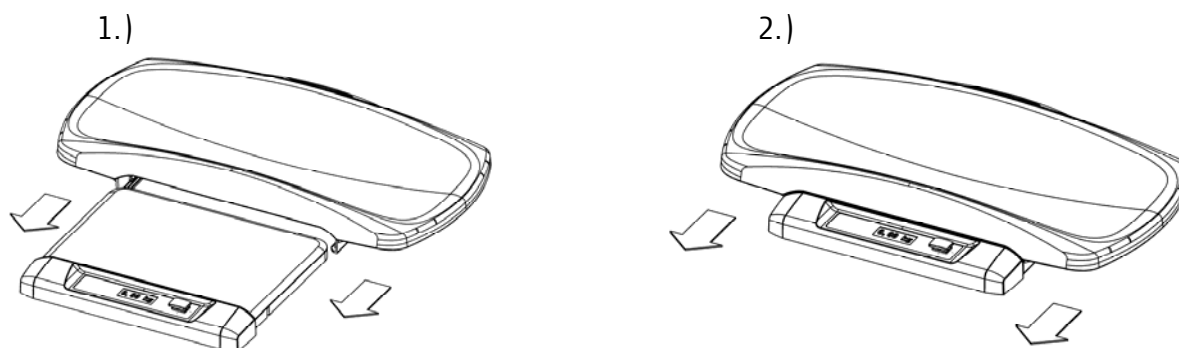
## 2.6 Cambio de unidades

---

La báscula puede indicar el peso en kg o lb. Para cambiar la unidad de peso utilice el interruptor en la parte inferior de la báscula.

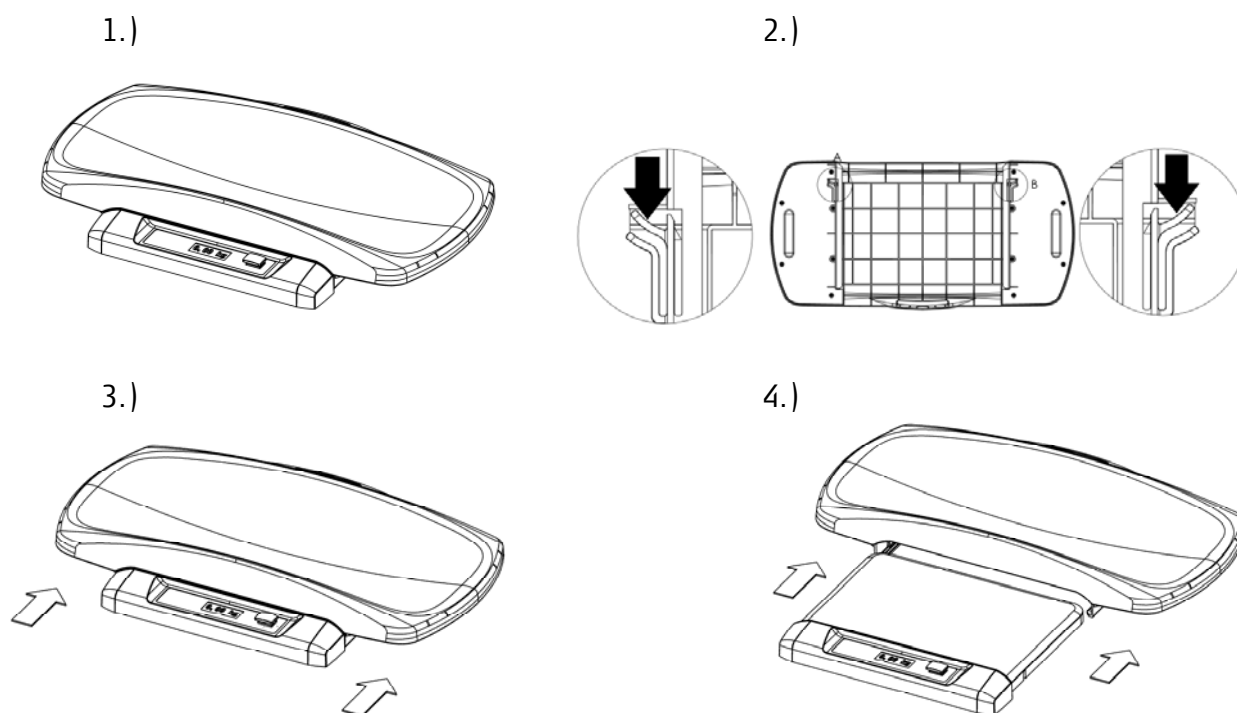
## 2.7 Colocación de la bandeja de bebé

Insertar la bandeja en los rieles guía y desplazarla hasta que quede encastre de forma audible.



## 2.8 Retirada de la bandeja de bebé

Para retirar la bandeja de bebé presionar los ganchos de bloqueo en la parte inferior de la báscula para soltarlos y desplazar luego la bandeja en dirección contraria. Retirar la bandeja de la báscula.



## 2.9 Apagado




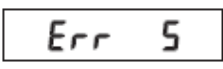
Para apagar la báscula mientras se indica «0.00» en la pantalla, presionar el botón ON / OFF / TARA. De forma alternativa, la báscula se apaga automáticamente después de 2 minutos.

## 2.10 Cambio de la pila

Se pueden utilizar pilas de zinc-carbono (pila común) y alcalinas de manganeso, así como baterías recargables de níquel cadmio (NiCd) y de níquel-hidruro metálico (Ni-MH).

Para cambiar la pila, abra el compartimento de correspondiente en la parte inferior de la báscula.

## 3. FALLOS - CAUSAS Y SOLUCIÓN

INDICACIÓN	CAUSAS	SOLUCIÓN
	Poca carga: En el campo de visualización aparecen solo guiones inferiores.	Apague y vuelva a encender la báscula. Si el fallo persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
	Sobrecarga: En el campo de visualización aparecen solo guiones superiores. Se ha superado la carga máxima.	Retirar el peso o apagar y volver a encender la báscula. Compruebe el rango de pesaje máximo.
	La pila está agotada.	Sustituya la pila.
	La báscula no está en reposo al encenderla.	Compruebe la base y la nivelación de la plataforma de la báscula. Comprobar si existe una transmisión parcial de fuerza a la báscula. Si tras nivelar nuevamente la báscula el fallo persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

Si no se logra solucionar el fallo o aparecen otros avisos de fallo, póngase en contacto con el servicio técnico.

## 4. INDICACIONES GENERALES

### 4.1 Datos técnicos

---

Carga máxima:	20 kg
Carga mínima:	2 kg
Precisión:	10 g
Clase de protección:	IP 22
Temperatura de funcionamiento:	+ 10 °C a + 40 °C
Temperatura de almacenamiento:	- 30 °C a + 70 °C
Pila:	1 de 9V

### 4.2 Uso previsto

---

El aparato está destinado a la determinación del peso de bebés y niños pequeños y solo debe utilizarse para este fin. Queda prohibido cualquier otro uso. Se corresponde con los requisitos vigentes de la Directiva de la Unión Europea 2014/35/UE y se encuentra protegido contra interferencias según la Directiva de la Unión Europea 2014/30/UE.

Las instrucciones de uso forman parte del aparato. El cumplimiento preciso de estas instrucciones es una condición para el uso adecuado y el manejo correcto del aparato.

Soehnle Professional únicamente asume la responsabilidad por la seguridad del aparato si se tienen en cuenta estas indicaciones y el equipo se utiliza cumpliendo las instrucciones de uso. Antes de usar el aparato, el usuario debe comprobar la seguridad funcional y el correcto estado del aparato. El usuario debe estar familiarizado con el manejo del aparato. El aparato no está destinado al uso en zonas con riesgo de explosión. Las zonas con riesgo de explosión pueden generarse por el uso de medios anestésicos, medios de limpieza de la piel y medios de desinfección de la piel combustibles.

El aparato es un instrumento de medición. Las corrientes de aire, vibraciones, rápidos cambios de temperatura y la radiación solar pueden afectar los resultados de pesaje. La báscula cuenta con un tipo de protección IP22. Se deben evitar la humedad elevada del aire, los vapores, líquidos agresivos y la suciedad extrema.



**Una instalación inadecuada conduce a la pérdida de la garantía.** La báscula ha sido concebida para el uso en espacios cerrados. Tenga en cuenta las temperaturas ambiente admisibles para el funcionamiento (véase 4.1 Datos técnicos). El aparato cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética. Se debe evitar superar los valores máximos establecidos en las normas. Si se utiliza según lo previsto, no existe riesgo de que este producto afecte a otros aparatos. En caso de problemas, póngase en contacto con el servicio técnico.

**Advertencia:** Este aparato no se puede modificar sin la autorización del fabricante. Si la báscula es modificada, para asegurar un uso seguro se deben realizar las pruebas y los ensayos adecuados.

### 4.3 Limpieza y cuidado

---

El aparato solo debe limpiarse con un paño húmedo y agentes de limpieza habituales del mercado. No utilice ningún medio abrasivo para evitar daños en la superficie de vidrio.

**Se permite el uso de los siguientes medios desinfectantes:**

Alcohol para quemar, isopropanol, Kohrsolin al 2%, solución de Sokrena acuosa al 1%, Sagrotan al 5%, Gigasept al 5%. No está permitido rociar el aparato.

### 4.4 Mantenimiento y servicio

---

Si el aparato no trabaja según lo previsto, podría estar dañado. En ese caso será imprescindible llevar el aparato a un taller de servicio técnico autorizado por Soehnle Professional. Durante la reparación en un taller de servicio técnico autorizado solo deben utilizarse piezas de repuesto originales.

## 4.5 Garantía /Responsabilidad

---

En caso de existir una deficiencia en el objeto suministrado, que sea responsabilidad del fabricante, este deberá, a elección, o bien solucionar la deficiencia, o bien suministrar un objeto en sustitución. Las piezas sustituidas serán propiedad del fabricante. Si la solución de la deficiencia o el suministro de un objeto sustituto falla, entonces se aplican las disposiciones legales.

La duración de la garantía es de **2 años** y comienza el día de la compra. **Por favor, conserve la factura como comprobante.** Si necesita asistencia, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de atención al cliente del fabricante.

**No se asume ninguna responsabilidad, especialmente por daños causados por los siguientes motivos:** Almacenamiento o uso inadecuado e inapropiado, montaje o puesta en funcionamiento incorrecto por parte del ordenante o por terceros, desgaste natural, modificación o intervenciones, manipulación errónea o negligente, especialmente, sobrecarga excesiva, influencias químicas, electroquímicas, eléctricas o humedad, siempre que no sean responsabilidad del fabricante. Si las influencias operacionales, climáticas u otras influencias condujeran a una modificación esencial de las condiciones o el estado del material, se pierde la garantía para el funcionamiento correcto del aparato. Existe una garantía de 6 meses para las piezas de desgaste.

**Conservar el embalaje original para un posible envío.**

## 4.6 Eliminación de pilas y baterías recargables

---



Las pilas y baterías recargables que contienen sustancias nocivas están caracterizadas con un **símbolo de un cubo de basura tachado** y **no pueden eliminarse con los residuos domésticos**. Como consumidor está obligado a devolver las pilas y baterías recargables usadas. Puede entregar sus pilas y baterías recargables usadas como residuo tóxico en los puntos de recogida públicos de su municipio o en cualquier lugar que venda ese tipo de baterías. En las pilas que contienen sustancias nocivas encontrará los siguientes símbolos: Pb = la pila contiene plomo, Cd = la pila contiene cadmio, Hg = la pila contiene mercurio.

## 4.7 Eliminación de la báscula

---

Según el estado de conocimientos actual, el aparato no contiene sustancias especialmente nocivas para el medio ambiente. Este producto no debe tratarse como residuo normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Podrá obtener más información en su municipio, las empresas comunales encargadas de la eliminación o la empresa en la que compró el producto.



## 4.8 Explicación de los símbolos en el embalaje

---



Atención frágil



Tener en cuenta la posición durante el transporte



Proteger de la humedad y el agua



Respetar la temperatura de almacenamiento

## 5. ADVERTENCIAS

- › En caso de funcionamiento erróneo póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Las modificaciones o reparaciones no autorizadas pueden dañar su báscula y conducir a la pérdida de la garantía del fabricante.
- › Las pantallas de visualización no deben humedecerse. Los líquidos (por ejemplo, el agua) pueden dañar la pantalla de visualización. Utilice un paño seco, por ejemplo, una toalla para secar la pantalla de visualización.
- › Si la báscula no será utilizada durante un largo periodo de tiempo, retire la pila.
- › Evite apilar materiales sobre la báscula o sobrecargarla. Esto puede producir daños.
- › Coloque la báscula sobre una base firme, estable y plana para garantizar la obtención de resultados de medición precisos. Una alfombra, moqueta o una base inclinada afectarán los resultados de medición.
- › Utilice únicamente el equipamiento original. Si utiliza elementos de otros fabricantes podría producir daños en la pantalla de visualización.

**Soehnle Industrial Solutions GmbH**

Gaildorfer Straße 6  
DE-71522 Backnang

Telefono: +49 71 91 / 34 53 - 220

Telefax: +49 71 91 / 34 53 - 211

info@soehnle-professional.com

www.soehnle-professional.com

470.065.308

Version 1.1

07/2016 | Technische Änderungen vorbehalten.